

Chap 11 翻譯練習

1. wad 一小團黏土被用來修補牆上的裂縫。

A wad of clay was used to fix the crack on the wall.

2. velocity 速度是向量但速率是純量。

Velocity is a vector but speed is a scalar.

3. mount 他在山頂上架設了一座望遠鏡。

He mounted a telescope on the hilltop.

4. run through 子彈穿過窗上的玻璃。

The bullet runs through the glass of the window.

5. projectile 這個方程式描述了拋體的運動。

The equation describes the motion of the projectile.

6. strike 他昨天被一顆籃球擊中。

He was struck by a basket ball yesterday.

7. attach 我會將評語貼在你們的報告上。

I will attach the comments to your reports.

8. taut 張力只存在於緊繃的繩索上。

Tension exists only on taut strings.

9. orbit 有些彗星的軌道不是橢圓。

Some comet's orbits are not elliptical.

10. tension 這兩條繩索上的張力是相同的。

The tensions on the two strings are the same.

11. horizontal 這張桌子的桌面不是水平的。

The surface of this table is not horizontal.

12. fraction 這故事沒有一點真實性。

The story does not contain a fraction of truth.

13. fractional change 請計算這動量的百分變化。

Please calculate the fractional change of the momentum.

14. time interval 這兩次事件之間的時間間隔為 2 秒鐘。

The time interval between the two events is two seconds.

15. slide 在冰上滑行是很容易的。

It is easy to slide on ice.

16. tilt 那支燒杯是傾斜的。

That beaker is tilt.

17. tip over 他不小心弄翻了咖啡杯。

He accidentally tipped over the coffee cup.

18. elastic 橡皮是一種彈性的物質。

Rubber is an elastic material.

19. collision 船隻相撞是因為有霧。

The collision of ships was caused by fog.

20. obstacle 他說話的方式已成為溝通上的阻礙。

The way he talks has become an obstacle to communication.